

Q.P. Code – 51602

First Year B.B.M. Degree Examination

SEPTEMBER/OCTOBER 2013

(Directorate of Distance Education)

(DBA 020) Group I – Paper I – SANSKRIT LANGUAGE

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 70/80

Instructions to Candidates :

- 1) *Students who have attended 30 marks I-A scheme will have to answer for total of 70 marks.*
- 2) *Students who have attended 20 marks I-A scheme will have to answer for total of 80 marks.*
- 3) *Part-D is compulsory for 80-marks scheme only.*
- 4) *Answer either in Kannada/English/Sanskrit.*
- 5) *Questions in Sanskrit should be answered in Sanskrit only.*

PART – A

I. (a) Explain the views expressed in Subhashitas about Foolish people.

ಮೂರ್ಖ ಜನರ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಸುಭಾಷಿತಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡು ಬರುವ ಅಂಶಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

(ಅಥವಾ)

(b) How did the sage Valmiki console Sita? 10

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಮಹರ್ಷಿಗಳು ಸೀತೆಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಸಾಂತ್ವನ ಪಡಿಸಿದರು?

II. Write short notes on any **ONE** of the following : 4

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ವಿಷಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

(a) मित्रलक्षणम्।

(b) कालिदासकृतयः।

Q.P. Code – 51602

III. Translate and explain any **TWO** of the following :

5 + 5 = 10

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ವಿವರಿಸಿರಿ :

- (a) विद्या नाम नरस्य रूपमधिकं प्रच्छन्नगुप्तं धनं
विद्या भोगकरी यशः सुखकरी विद्या गुरुणां गुरुः ।
विद्या बन्धुजनो विदेशगमने विद्या परा देवता
विद्या राजसु पूज्यते न तु धनं विद्याविहीनः पशुः ॥
- (b) यदा किञ्चिज्ज्ञोऽहं द्विप इव मदान्धः समभवं
तदासर्वज्ञोऽस्मीत्यभवदवलितं मम मनः ।
यदा किञ्चित्किञ्चिदबुधजनसकाशादवगतं
तदा मूर्खोऽस्मीति ज्वर इव मदो मे व्यपगतः ॥
- (c) सौमित्रिणा सावरजेन मन्दामाधूतबालव्यजनो रथरथः ।
धृतातपत्रो भरतेन साक्षादुपायसंघात इव प्रवृद्धः ॥
- (d) निश्चित्य चानन्यनिवृत्तिं वाच्यं त्यागेन पत्न्याः परिमार्ष्टुमैच्छत् ।
अपि स्वदेहात्किमुतेन्द्रियार्थाद्यशोधनानां हि यशो गरीयः ॥

IV. Annotate any **TWO** of the following :

3 + 3 = 6

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿರಿ :

- (a) विन्ध्यस्य मेघप्रभवा इवापः ।
(b) आज्ञा गुरुणां ह्यविचारणीया ।
(c) मूर्खस्य नास्त्यौषधम् ।
(d) न भवति बिसतन्तुर्वारिणं वारणानाम् ।

PART – B

V. (a) Explain the origin and development of Sanskrit गद्य Literature.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಗದ್ಯ ಸಾಹಿತ್ಯಜ ಉಗಮ ಮತ್ತು ಬೆಳವಣಿಗೆಯನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

(अथवा)

(b) Illustrate the story of Virataparva in brief.

10

‘ವಿರಾಟಪರ್ವ’ದ ಕಥೆಯನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಿ.

Q.P. Code – 51602

VI. Write short notes on any **ONE** of the following :

4

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

- (a) पूर्णभद्रः।
(b) उत्तरकुमारः।

VII. Annotate any **TWO** of the following :

3 + 3 = 6

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಸಂದರ್ಭಾನುಸಾರ ವಿವರಿಸಿರಿ :

- (a) आगमदीपदृष्टेन खल्वध्वना सुखेन वर्तते।
(b) ब्रह्मकल्पा इमे ब्राह्मणाः।
(c) कुसुममालां पादघातेन ग्लपयति।
(d) कथं मम पुत्रं अतीत्य षण्डं प्रशंससि?

VIII. Translate into English :

4 + 4 = 8

ಇವುಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿರಿ :

- (a) एवं गते मन्त्रिणि, राजनि च कामवृत्ते, चन्द्रपालिते नामाशमकेन्द्रामात्यस्येन्द्रपालितस्य सूनुः असद्वृतः पितृनिर्वासितो नाम भूत्वा बहुभिश्चारणगणैर्बह्वीभिरनल्पकौशलाभिः शिल्पकारिणीभिरनेकच्छत्रकिङ्करैश्च गूढपुरुषैः परिवृतोऽभ्येत्य विविधाभिः क्रीडाभिर्विहारभद्रमात्मसादकरोत्।
(b) अथ चतुर्थे मासि तत्र ब्रह्मोत्सवे प्रवृत्ते समागतो जीमूतो नाम महामल्लो राज्ञा भीमेन सह क्रीडार्थं द्रुन्द्रयुद्धं कारितस्तेन मारितश्च। ततः स्वविक्रमं दिदृक्षुभिरन्तः पुरस्त्रीभिः प्रवर्तितः प्रभञ्जनात्मजः एवयमकामेनापि सिंहव्याघ्रादिभिश्चिक्रीड।

PART – C

IX. (a) त्रयाणां सन्धिं विभज्य सन्धि नाम लिखत।

3

- (i) सद्रुणः। (ii) कृष्णोऽपि।
(iii) भानूदयः। (iv) इत्यपि।

(b) त्रयाणां लिङ्ग-विभक्ति-वचनानि लिखत।

3

- (i) नद्यः। (ii) कलासु।
(iii) देवैः। (iv) फलानि।

Q.P. Code – 51602

(c) त्रयाणां लकारपुरुषवचनानि लिखत ।

3

(i) पठन्ति।

(ii) करोतु।

(iii) वन्दे।

(iv) अभवत्।

(d) प्रयोगं परिवर्तयत ।

3

सीता रामेण सह गच्छति । (अथवा) बालकेन पुस्तकं पठ्यते ।

PART – D

X. **Compulsory** question for **80** marks scheme **only** :

10

80 ಅಂಕಗಳ ಸ್ಕೀಮ್‌ನಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಿಸುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಕಡ್ಡಾಯ :

(a) Who was Keechaka? How was he killed?

ಕೀಚಕನು ಯಾರು? ಅವನು ಕೊಲೆಯಾದದ್ದು ಹೇಗೆ?

(ಅಥವಾ)

(b) Write short notes on “मानशौर्यपद्धति:”.

‘ಮಾನಶೌರ್ಯ’ ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.